



## 秘书长关于西撒哈拉局势的报告

### 一. 导言

1. 2000年2月29日,安全理事会通过第1292(2000)号决议,把联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的任务期限延长至2000年5月31日,并要求我在该任务期限结束前对局势作出评估。本报告就是根据这项决议提出的。安全理事会在决议中支持我准备请我的个人特使詹姆斯·贝克三世与当事方摩洛哥王国和萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)协商,在考虑到现有的和可能出现的障碍的情况下,探讨如何及早经双方商定持久解决其争端。本报告介绍了自我于2000年2月17日向安理会提交上一份报告(S/2000/131)以来的事态发展。

### 二. 报告所述期间的事态发展

#### A. 秘书长个人特使对该区域的访问

2. 按照安全理事会第1292(2000)号决议的要求,我的个人特使在与我协商之后于2000年4月8日至11日期间前往该区域访问,与当事双方及两个邻国进行初步讨论。在贝克先生和他的代表团于4月8日抵达阿尔及尔后,我的西撒哈拉问题特别代表威廉·伊格顿先生加入他们。美国前国际组织事务助理国务卿约翰·博尔顿先生参加代表团,担任我的个人特使的副手。

3. 在阿尔及尔,我的个人特使受到阿尔及利亚国务部长兼司法部长艾哈迈德·乌亚希亚的接见,并会见

了总理艾哈迈德·本比图、内政部长亚西德·舒浩倪、阿尔及利亚国务委员会主席巴奇尔·布迈扎以及其他政府高级官员。

4. 4月9日,我的个人特使在廷杜夫地区会见了波利萨里奥阵线秘书长穆罕默德·阿卜杜拉齐兹、波利萨里奥阵线的西撒特派团协调员姆哈米德·卡达、波利萨里奥阵线驻纽约和华盛顿的代表艾哈迈德·布克哈里和穆录德·赛义德,以及波利萨里奥阵线的其他高级成员。他还会见了非洲统一组织(非统组织)驻西撒特派团的观察员代表团团长伊勒马·塔德斯。

5. 4月10日,我的个人特使在拉巴特受到穆罕默德王六世的接见,并会见了王储穆拉耶·拉希迪、摩洛哥王国首相阿卜杜勒-拉赫曼·优素菲、外交与合作事务部长穆罕默德·贝奈萨、内政部长艾哈迈德·米岛易、内政国务秘书阿里·依马和摩洛哥西撒特派团协调员穆罕默德·卢利什基、摩洛哥常驻联合国代表艾哈迈德·斯努西以及其他政府高级官员。

6. 我的个人特使因病未能于4月11日前往努瓦克肖特,但他打电话给毛里塔尼亚总统马维亚·乌尔德·西德·艾哈迈德·塔亚,同其讨论了他的任务。

7. 我的个人特使在4月12日从该区域回程时,在马德里和巴黎与西班牙和法国当局进行了协商。

8. 西班牙政府决定向我的个人特使提供飞机,为他访问该区域提供了很大便利。我借此机会向西班牙政府表示感谢。

## B. 当事方在秘书长个人特使的主持下进行会议 (伦敦, 2000年5月14日)

9. 我的个人特使在该区域进行了初步的联系后告诉我, 各当事方间需要召开会议, 以讨论执行联合国解决计划(S/21360和S/22464和Corr. 1)和休斯顿协定(S/1997/742, 附件一至三)的问题以及其他可能办法。我完全同意他的看法, 因而于2000年4月25日写信请各当事方于2000年5月14日在伦敦由我的个人特使主持, 举行高级别面对面讨论, 我在信中讲明讨论是不公开的, 并且就象我的个人特使在1997年主持的直接会谈一样, 在所有悬而未决问题未获商定前, 任何问题都不会视为已获最后商定。我写了类似的信给两个邻国阿尔及利亚和毛里塔尼亚, 邀请它们以观察员身份出席伦敦会议。

10. 会议如期于2000年5月14日在伦敦举行。自从1997年在伦敦、里斯本和休斯敦由我的个人特使主持举行直接谈判以来, 这是双方第一次进行面对面的讨论。阿尔及利亚和毛里塔尼亚派观察员代表团参加了会议。

11. 讨论中双方坦诚交换了意见; 然而, 会议没有结果。在讨论结束时, 我的个人特使吁请双方可能的话在6月再举行一次会议, 针对解决计划的多项问题提出双方能够同意的具体解决办法, 不然, 则准备考虑和讨论其他能早日取得解决西撒哈拉争端的持久办法。

12. 我愿借此机会感谢大不列颠及北爱尔兰联合王国政府担任这些直接谈判的东道国。

## C. 上诉过程

13. 在本报告所涉时期, 我的特别代表努力寻求种种方式和途径, 以确保解决计划顺利执行, 特别是在2000年1月17日公布第二份暂定投票人名单后展开上诉进程。为此, 他于2000年3月25日在拉巴特同摩洛哥外交大臣会晤, 4月4日和18日在廷都夫地区同波利萨里奥阵线与西撒特派团的协调员会晤。西撒

特派团身份查验委员会主席爱德华多·维泰雷也于4月18日会晤了波利萨里奥阵线的协调员。

14. 当我的特别代表于2000年1月17日向双方传送暂定投票人名单第二部分时, 即开始第二轮上诉过程, 这批名单中有H41、H61和J51/52部落群个人申请者的姓名。2月25日, 身份查验委员会按照分配的6周期限在所有申诉中心(该领土、摩洛哥、阿尔及利亚廷都夫地区和毛里塔尼亚)停止接受上诉状。当时西撒特派团共收到针对暂定投票人名单第二部分的54 889份上诉状。对这些上诉状的初步分析表明, 绝大部分上诉状(53 327份)是上诉人为了不被列入这份名单而提出上诉的。当中有49 138份上诉状的上诉人来自摩洛哥和该领土, 其中大多数人打算至少请一位证人证实他们的投诉。其余1 562份上诉状由22名个人提出, 其中大多数对列入暂定投票人名单第二部分的申请人的投票人资格提出质疑。三分之二以上的质疑由居住在摩洛哥或该领土的人提出。本报告附件一中的表按上诉地点和一般类别列出了上诉状的数目。

15. 身份查验委员会工作人员在阿加迪尔举行了5次会议, 以评价取得的经验和计划未来。为了检验可受理性和听证阶段的程序和运作方式, 在4个上诉中心进行了模拟开庭和工作会议。

16. 身份查验委员会预计在2000年6月完成1999年7月15日公布暂定投票人名单第一部分以来收到的79 000份材料的必要数据处理和分析工作。加上H41、H61和J51/52部落群个人申请者提出的54 889份上诉状, 身份查验委员会信息系统电脑储存的上诉材料多达130 000份以上, 信息系统还有约244 000份身份资料。

## D. 军事方面

17. 至2000年5月16日止, 西撒特派团军事部分有各级官兵230人(见附件二)。在克劳德·布泽将军(比利时)领导下, 军事部分继续监测摩洛哥王家武装部队和波利萨里奥阵线军事部队间1991年9月6

日生效的停火。西撒特派团责任区局势仍然平静，没有迹象表明任何一方有意在不久的将来恢复敌对行动。

18. 西撒特派团和双方关于标明和销毁地雷和未爆弹药及交换有关详细信息的军事协定的执行工作继续取得进展。在本报告所涉时期，摩洛哥王家武装部队和波利萨里奥阵线军事部队共进行了 21 次销毁炸药和弹药的行动。

### E. 民警方面

19. 目前西撒特派团的民警部分有 80 名民警，他们由监察主任奥姆·普拉卡什·拉托尔（印度）领导。在本报告所涉时期，西撒特派团民警通过保护各上诉中心的档案和敏感材料，继续协助身份查验委员会工作。

### F. 遣返撒哈拉难民的筹备工作

20. 本报告所述期间，联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）同西撒特派团密切协调和协商，按解决计划的规定，继续推展遣返撒哈拉难民的筹备工作。

21. 难民专员办事处继续在廷杜夫为早先登记阶段不在营区的那些难民进行遣返难民的预先登记工作。自 1997 年 8 月开始进行以来，迄今，有 119 698 名难民（即 18 751 个家庭单位）及其直系家属根据西撒特派团投票人临时清单进行了预先登记。由于担心本身安全和保障，绝大部分难民继续表示希望只回到护道以东的领土地区。2000 年 3 月 9 日至 13 日向廷杜夫派遣了一个世界粮食规划署/难民专员办事处联合粮食评估特派团，以决定一个新的援助项目，并设立项目协调、报告和评价的强化机制。

22. 我的特别代表与难民专员办事处协商以开始执行跨境建立信任措施，包括探亲，但无法克服当事各方对实施这种措施的保留。特别是，波利萨里奥阵线继续表示担心护道以西领土地区没有安全保证，这点为廷杜夫营地的难民所证实他们表示如果回到该地区将仍会担心其本身的安全和保障。

## 三. 财政方面

23. 大会 1999 年 6 月 8 日第 53/18B 号决议拨出 5 210 万美元，充作 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间西撒特派团的维持费。对于其后 2000 年 7 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日的财政期间，我提议的特派团维持预算达 4 660 万美元（相当于每月费率约 390 万美元），已提交大会第五十四届会议续会第二阶段予以审议。预期不久大会将对此概算采取行动。因此，如果安全理事会核可我在下文第 28 段内提出的关于延长西撒特派团的任务期限的建议，则该特派团的维持费将不会超出大会为本 1999—2000 年财政期间西撒特派团所编列的拨款和我为 2000—2001 期间编列的预算所提议的每月费率。

24. 截至 2000 年 5 月 15 日为止，西撒特派团特别帐户未缴摊款为 7 650 万美元。截至该日，所有维持和平行动的未缴摊款共计 20 亿 7 820 万美元。

## 四. 意见和建议

25. 接续我前次报告(S/2000/131)内的建议和意见，并根据安理会第 1292(2000)号决议，我请我的个人特使同当事各方协商，考虑到现有及可能的障碍，探讨各种方式和方法，早日为争端找到持久和商定的解决办法。我要感谢贝克先生为此目的所进行的努力。

26. 我的个人特使于 2000 年 4 月 8 日至 11 日在该区域和 5 月 14 日在伦敦与当事各方和毗邻各国进行协商，期间他强调指出，由于当事各方对解决计划主要规定的解释有根本的歧见，过去九年来年复一年这一计划一直无法实施，举行全民投票的前景依然渺不可期。

27. 5 月 14 日在伦敦的会议是重要的，即，自 1997 年我的个人特使主持下进行的直接会谈以来，当事各方首次一起面对面讨论。不过，令人遗憾的，当事双方所表示的观点只是加强了联合国对其大为分歧的立场的评估，对如何向前推展，双方都没有提出任何建设性的建议。在这种情况下，我的个人特使吁请当

事各方在可于 2000 年 6 月召开另一次会议上提出可商定的具体解决办法，以期解决所有尚未解决的解决计划的问题，或准备考虑和讨论如何早日、持久并以双方议定的办法解决它们关于西撒哈拉的争端的其他途径。

28. 我强烈希望，如我的个人特使所要求的，当事各方会在拟议的会议上提出具体的建议。鉴于多年来一

直难以消除经常出现的歧见，以及解决计划并未设想强制执行的机制，因此，当事各方现在必须提出双方可以同意的关于执行解决计划的多重问题的具体解决办法，或准备考虑如何早日、持久和以双方议定的办法解决它们对西撒哈拉的争端的其他途径。同时，我建议安全理事会延长西撒特派团 的任务期限两个月，直到 2000 年 7 月 31 日为止。

## 附件一

## 收到的上诉书\*，按填报的地区和按类别分列

地点	反对排除在外	反对列入	共计	百分比
领土	12 650	272	12 922	23.5%
摩洛哥	40 225	1 094	41 319	75.3%
廷杜夫	422	77	499	0.9%
毛里塔尼亚	119	30	149	0.3%
<b>共计</b>	<b>53 327</b>	<b>1 562</b>	<b>54 889</b>	<b>100.0%</b>

\* 在 2000 年 1 月 17 日公布投票人临时清单第二部分之后。

## 附件二

## 截至 2000 年 5 月 16 日联合国西撒哈拉全民投票特派团人员派遣情况

	军事观察员	部队	民警观察员	共计
阿根廷	1	-	-	1
奥地利	4	-	-	4*
孟加拉国	6	-	-	6
中国	16	-	-	16
埃及	19	-	1	20
萨尔瓦多	2	-	-	2
法国	25	-	-	25
加纳	6	7	10	23
希腊	1	-	-	1
几内亚	3	-	-	3
洪都拉斯	12	-	-	12
匈牙利	3	-	3	6
爱尔兰	6	-	-	6
印度	-	-	10	10
意大利	5	-	-	5
肯尼亚	8	-	-	8
马来西亚	13	-	10	23
尼日利亚	5	-	10	15
挪威	-	-	2	2
巴基斯坦	6	-	9	15
波兰	4	-	-	4
葡萄牙	5	-	9	14
大韩民国	-	20	-	20
俄罗斯联邦	25	-	-	25
塞内加尔	-	-	6	6
瑞典	-	-	10	10
美利坚合众国	15	-	-	15
乌拉圭	13	-	-	13
<b>共计</b>	<b>203</b>	<b>27</b>	<b>80</b>	<b>310</b>

\* 部队指挥官除外。